



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
20 AOÛT 2013 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 JUILLET 2013 ET DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JUILLET 2013**
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1 Approbation d'honoraires professionnels additionnels de laboratoire dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
 - 5.2 Approbation de travaux additionnels dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
 - 5.3 Demande de partenariat avec la Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry pour la réalisation de la phase I d'aménagement d'une zone tampon dans le secteur de la rue des Grands-Mâts
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 6.1 Lettre d'entente 2013-05 avec le Syndicat des cols bleus de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield concernant les vêtements de travail
 - 6.2 Lettre d'entente 2013-06 avec le Syndicat des cols bleus de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield concernant la prolongation de délais en vertu de l'article 11.01 de la convention collective
 - 6.3 Mesure disciplinaire de l'employé numéro 8880
 - 6.4 Modification au poste de soudeur au Service de l'environnement et des travaux publics
 - 6.5 Nomination au poste de brigadier scolaire au Service de l'environnement et des travaux publics

- 6.6 Nomination au poste de capitaine au Service de sécurité incendie
- 6.7 Nomination au poste de contremaître au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.8 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 24 juin au 4 août 2013

7. SERVICE DU GREFFE

- 7.1 Nomination et mise à jour de la liste des responsables pour autoriser les dépenses

8. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE

- 8.1 Approbation de la liste de comptes numéro 178 totalisant 10 429 850,66 \$ et de la liste des chèques annulés numéro 57
- 8.2 Autorisation du report d'échéance du dépôt du rôle d'évaluation triennal
- 8.3 Dépôt du rapport budgétaire au 12 août 2013
- 8.4 Résolution de concordance dans le cadre de l'émission d'obligations de 20 100 000 \$
- 8.5 Résolution de courte échéance dans le cadre de l'émission d'obligations de 20 100 000 \$
- 8.6 Utilisation du surplus affecté réservé au remboursement de la dette du Règlement 090

9. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE

- 9.1 Acquisition de l'église Saint-Augustin
- 9.2 Protocole d'entente avec la Fabrique de la paroisse Sainte-Cécile relatif à une contribution financière pour le réaménagement de locaux situés à la Cathédrale

10. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 10.1 Approbation d'honoraires professionnels additionnels d'ingénierie dans le cadre des travaux de réhabilitation et de modernisation de postes de pompage des eaux usées – phase II
- 10.2 Approbation de travaux additionnels dans le cadre des travaux d'infrastructures du chemin Larocque et de la rue Ellice

- 10.3 Protocole d'entente avec le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire relatif à une aide financière dans le cadre du sous-volet 1.4 du Programme d'infrastructures Québec-Municipalités dans le cadre du projet de modernisation et de réhabilitation de la station d'épuration des eaux usées La Seigneurie

11. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 11.1 Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'aliénation du lot 18 de la paroisse cadastrale de Saint-Timothée
- 11.2 Entente relative à des travaux municipaux avec Développement SIMI inc. pour la réalisation de la phase I du projet résidentiel Habitat 132
- 11.3 Entente relative à des travaux municipaux avec Immogest inc. pour la réalisation de la phase V du projet résidentiel Pointe du canal
- 11.4 Location d'une partie du lot 4 516 215 situé dans le secteur de la rue Victoria Est à la compagnie 9281-8665 Québec inc.
- 11.5 Vente d'une partie du lot 156-112 situé rue des Jacinthes à monsieur Louis Ranger et madame Julie Daigneault
- 11.6 Vente d'une partie du lot 166-2 situé au croisement du boulevard Hébert et de la rue Racicot à la compagnie Développement SIMI inc.

12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

- 12.1 Approbation d'honoraires professionnels d'ingénierie dans le cadre des travaux de conception et de construction du Complexe 2^e génération comportant un écocentre

13. APPELS D'OFFRES

- 13.1 Appel d'offres 2013-07 : réfection du rang Sainte-Marie
- 13.2 Appel d'offres 2013-40 : services professionnels d'architecture et de contrôle des travaux dans le cadre du projet de conception et de construction de la Maison des jeunes et du skatepark
- 13.3 Appel d'offres 2013-42 : services professionnels de laboratoire pour une caractérisation environnementale et une étude géotechnique pour le parc industriel et portuaire Perron et l'autoroute 530
- 13.4 Appel d'offres 2013-43 : réparation de bris de conduites d'eau potable et/ou d'eaux usées

14. INVITATIONS À SOUMISSIONNER

- 14.1** Invitation à soumissionner 2013-INC-22 : service de réparation et de vérification des camions d'incendie

15. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

- 15.1** Dispense de lecture et adoption du Règlement 262 décrétant un programme d'aide à la rénovation des façades commerciales
- 15.2** Dispense de lecture et adoption du Règlement 263 sur la mise en œuvre de la phase X du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2013-2015)

16. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

- 16.1** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux d'infrastructures au parc industriel et portuaire Perron, phase II, ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 16.2** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux de réfection des infrastructures dans le secteur de l'Écoquartier Champlain ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux
- 16.3** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 260
- 16.4** Dispense de lecture et adoption du Règlement 264 pour emprunter la somme de 533 334 \$ afin de pourvoir à la mise en œuvre de la phase X du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2013-2015)

17. RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 17.1** Décision quant à la tenue d'un scrutin référendaire sur le Règlement 150-12-1 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

18. DIVERS

- 18.1** Demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière formulée par l'organisme Centre d'action bénévole de Valleyfield inc. auprès de la Commission municipale du Québec
- 18.2** Demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière formulée par l'organisme Justice Alternative du Suroît auprès de la Commission municipale du Québec
- 18.3** Mesure disciplinaire de l'employé numéro 7610

19. PÉRIODE DE QUESTIONS

20. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

21. LEVÉE DE LA SÉANCE